SII 12.232: original edition by V. Venkatasubba Ayyar

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 232. (A.R. No. 498 of 1921). ON THE NORTH WALL OF THE MAṆḌAPA IN FRONT OF THE CENTRAL SHRINE IN THE VAIKUṆṬHA-PERUMĀḶ TEMPLE IN THE SAME VILLAGE

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv12p0i0232

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII12/DHARMA_INSSIIv12p0i0232.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

This is also dated in the **27th year** and it records a gift of 4 cows to supply monthly 1 *nāḻi* of ghee by the measure *Arumoḻidēva-nāḻi* for burning a twilight lamp in the temple of Śrī-Vaiku(nda)ṇṭhadēva at Tiruveṇṇainallūr, by Peruṅgakōṉ Śivandāṉ, a shepherd residing at Kayiṟūṟpaṭṭu.

Edition

〈1〉 [8+] **kra**va**tti**kaḷ **śrī** kopperuñciṅkatevaṟku yāṇṭu 2 10 7~vatu tiruveṇṇainallūr ci vaikunta{te}te〈vaṟ〉kkuk kayiṟūṟpaṭṭilirukku maṉṟāṭikaḷil peruṅka koṉ civantāṉeṉ **sandhi**ttiruviḷakku 1~kku Ikkoyil curapimaṉṟāṭikaḷil maṇavāḷak koṉ Āṉai Uḷḷiṭṭār

vacam viṭṭa pacu 4 Ippacu nālukkum Arumoḷitevaṉāḷiyāl mātam 1~kku nāḷi ney Aḷa〈2〉kka〈ka〉ṭavaṉāka viṭṭeṉ [||]

Bibliography

Digital edition of SII 12.232 by Venkatasubba Ayyar & Krishnamacharlu 1943 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Venkatasubba Ayyar, V. & C. R. Krishnamacharlu. 1943. *South Indian inscriptions. Volume XII: The Pallavas (with introductory notes in English)*. South Indian Inscriptions 12. Madras: Government Press. Page 145, item 232.